



Bibliographische Daten

Titel: Georg Alt: Übersetzung des Liber chronicarum von Hartmann Schedel – Nürnberg, STN, Cent. II, 99
Signatur: Cent. II, 99

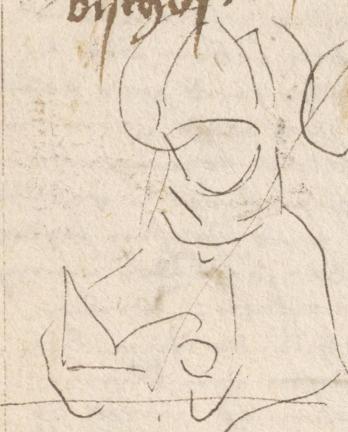
Die Nutzung der Digitalisate von gemeinfreien Werken aus den Sammlungen der Stadtbibliothek im Bildungscampus Nürnberg ist gemäß den Bedingungen der [Creative-Commons-Lizenz Public Domain Mark 1.0](#) uneingeschränkt und kostenfrei erlaubt.

Im Sinne guter wissenschaftlicher Praxis wird gebeten, bei der Verwendung von durch die Stadtbibliothek im Bildungscampus überlassenen Digitalisaten stets die Quellenangabe in folgender Form zu verwenden: Stadtbibliothek im Bildungscampus Nürnberg, [Bestandssignatur + Blatt/Seite]

Im Interesse einer laufenden Dokumentation und der Information für Benutzerinnen und Benutzer erbittet die Stadtbibliothek die Überlassung von Belegexemplaren oder Sonderdrucken von Veröffentlichungen, die aus der Benutzung von Handschriften und anderen Medien in den historischen Sammlungen der Stadtbibliothek hervorgegangen sind. Sollte eine Abgabe nicht möglich sein, wird um Mitteilung der bibliographischen Daten der Publikation gebeten.

Saint Stanislaus-bischof zu Krakau und patron des polnischen lands.

bischof.



Der heilige Stanislaus ein man gross weinigens bog got. des ganzen
Polnischen konig ein patron und feruentor: vorred gepoemt
dem 11. nov. vor unsres heils auf dem Berne. Geppanorus genant.
aus edeln und nachgastigen eltern. die sich flissen in den gotherosten
gotliche dienste zersetzten. und got mit gretigen gebeten anzeienoff:
Als er vno zu gruelichen alter kinder war. do zog er ans pane val
wohnend in die hogen lande zum poreysisch dorf auf leining
gitter kinst und sündelich der gotlichen leidt. mit höchstem fleiß be
gebende. das nicht in freist (vno deyo unsrer mitleid gott)
sol gelte. gross era. und hoch stand zeclangen. sonder nach gesetz
reden singen. als dem manen. als dem vachen. und gerechtigkeit
mitzeten. und einem reden. das sein zegeben. **Mit** dannach zog
er vnd verderumb anhause und leine gem Krakau. dorfelb wond
er soon sind tugent und kinst wegen zu thun heilich predigtet
gepredigt. und nach absterben des Bischofs dorfelb auf gotlich frischung in den bischof
hohen stiel gestelt: Das vnderstund sich mit grossem fleiß. den katholiken glauben. und
gotlichen dienst zersetzten: Sie komofft ernewelt ~~vnd~~ vno ein lutter. ein doeff.
das erfoedeten nach absterben desselben lutter vom feind vnder vom bischof: Aber noch
dem er am mangel vnd gepoemt ~~habe~~ der vckund und zeugniss. solchen knoff mit
anzogen land: do keitet sich dyre heilige man mit gebete und fasten zu got. Dem ~~gott~~
genant vnd wichtigkeit des höchsten gottes geteuernde. und gantz zu dem gott des ge
strebens lutter. und nacht den sterben und ~~z~~ sonnd danon. got mit trüger undacht
anzeienoff: und fiscet denselben gestorben lutter. ~~da~~ vnd verderumb in das leben:
und stellte sic für den Exponen Boleslawn. vor dem die sich rechtlich gehandelt
wared. Alde zog er ~~h~~ in gegenwärtigkeit seiner vndescher und der königlichen
des Königsreichs. mit dem selben lutter an. das er das dorff von tue eibrost hett:
Vno lebet dorfelb Boleslawn in schuldigkeit. und übet alle vniertees und entzene
gegen man vob. und peynigt die katholiken tußfunkten man. und exerce brygge
mit heiter vorster: über diese Christenheit man Stanislaus. manet platz nicht
Lemmer zugesellten. und gantz behext und zweigroßen zu dem vniertech. die
zusammenende. von platen dringen abzestern: über er übet soni bohheit zu meer und meer.
Daranach wond er von dem Bischof in den zw. zum gethan. son nach schicket der vniertech
Lemmer sein hofmeister anpf mit befelle. dyten Stanislaus. wo sic den sinden. zeer
loden: Vno wond zmesellen zeit der heilige Stanislaus in Sainte Catheline kloster. in
der Stadt Cracowen geprast. dorfelb das arme der ihes halterde: Als vno des Könige
Boleslaw diener. an dorfelb end kanton. und sich dreymal. in die Kirchen zegeven. und
kinder. do vorreden die auch dreymal. auf gotlichen gewalt ~~z~~ absterben. und
fielen in engt: Als platz an den vniertech Boleslawn gelangt. do exlet er mit
grossen gewalt zu der benannten Kirchen. durch agling er Stanislaus ob dem alten
Weschalterde zu tod. Und der Leichnam wond durch die dorne Boleslaw zu seiten zehnzen.
dort für die Gott ~~geprast~~. den roegeln frigewessen. über auf gotlicher frischung
durch die Adler. vnd vndescher geschnitten und mit grossem fleiß bewaret: Blang bis. die
vnd großer overnietung begraben wond: Darauf wond er in die zel der katholiken
gesteben. und in das Königliche Schloss. in Sainte Catheline Kirchen gefüret: dorfelb
in einem goldenen scheit hörtest er an vil vnderzungen:

Von Krakau der königlichen Stat des polnischen lands.

Kracau die nachhaftig und dachleichtig Stat des polnischen lands. in dem stadt. wond
genant. ist von Kraco dem ersten polnischen herkopen ~~geprast~~ gepoet. und als
nach ihm genannt wond: die Stat ist eslich mit hohen Zinnen. mit eysten. vne
Wasser. und hohen thrienen. ~~und~~ dene nach mit einer kleinen ~~reiche~~ alten verschafften
mane. ~~und~~ zu leit mit sturt und graben umbsungen: dorfelb geaben
sind eytliche mit spülwasse gefüllt. eytliche mit gesteine verarbeitet: Ein vaste Kubus
gewane umbsteilt die ganzen Stat. Und zweite mildeinde: der spürde in warmen und
koren vnder das eide durch die ganzen Stat gelandet: die Stat hat oben porten und
vnd thore hystige Kriegesherre. und vil große gotherosten. frischlich vnd helen
fransen wonden in der Stat wosnde. mit zworen hohen thrienen: durch vil Kloster. und
dreden vil gantzlich und andachtig vster: In dem gotthaus der heiligen christlichkeit ist
die prediger reden. In denselben gotthaus rechset der salig Janus in vil vnder
woerden. wosredt er nochmals in der gotthaus zel mit angelegt ~~z~~: der hat deneval er
noch leben. doey todem errett: dorfelb ist auch ein hoch Gott kransten ordens. aber
nochmals mit verrennt: und vil andere döster: Durch ist ein hoch nicht vere von der
porten der Werczel. in Saint Anna genant: Alde dann der salig Janus. ein treckenlich
doctor der hohen schule ihre Stat. an vil vndergestalteten leichten: moremol er auch noch
wolts in der gotthaus zel mit getrieben ist: bes dreyen gotthaus tempel liegt die gross treffen
vnd hyschul. vnd vil klöster. Hohbawensten und vnd geleerten morden bestet: Alde dann
zal und vnd heilay seyzer kinst. lese. und christliche myshart phriet: Die gotherosten
der heilige Vladislaws der dachleichtig polnisch körp. als er in dem gewanzen
christlichen stadt vnder die prediger obigury elonget. von welchem stadt vil krus
christlichen nachsteyen schrest. bis in vnsre zet. in dem königlichen Schloss. danon wobe